

MINISTERSTVO OBRANY SLOVENSKEJ REPUBLIKY  
MINISTRY OF DEFENCE OF THE SLOVAK REPUBLIC

ODBOR ŠTÁTNEJ  
SPRÁVY  
VO VOJENSKOM  
LETECTVE



MILITARY  
AVIATION STATE  
ADMINISTRATION  
DEPARTMENT

POVOLENIE  
AUTHORIZATION

Č. / No: **OdŠSVL-9.3.1-3/2017**

Týmto dokumentom sa na základe splnenia požiadaviek vojenských leteckých predpisov a príslušných postupov Odboru štátnej správy vo vojenskom letectve platných v rezorte Ministerstva obrany Slovenskej republiky povoľuje:

This document on the basis of compliance with requirements of the Slovak Military Aviation Regulations and with the pertinent MASAD Procedures valid in the Ministry of Defence of the Slovak Republic approves:

Žiadateľ: Applicant:	<b>MSM Martin, s.r.o.</b>
So sídlom: Whose business address is:	Duklianska 60, 972 71, Nováky, Slovenská Republika  Prevádzka Banská Bystrica Sládkovičova 29, 974 03 Banská Bystrica, Slovenská Republika
Na (predmet činnosti):  For (object of activity):	Vývoj, výroba, opravy, údržba, modifikácie a skúšky na leteckých pozemných zariadeniach vzdušných síl ozbrojených síl Slovenskej republiky uvedené v prílohe tohto povolenia, v súlade s § 46 a § 48a zákona č. 143/1998 Z. z., podľa postupov Odboru štátnej správy vo vojenskom letectve Ministerstva obrany Slovenskej republiky a za podmienok uvedených v prílohe, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou.  Development, production, repair, maintenance, modification and testing of the Ground Communication, Navigation and Surveillance systems of the Slovak Air Forces as stated in the Annex to this Approval Certificate in accordance with § 46 and § 48a of the Civil Aviation Act. No. 143/1998 Coll., MASAD MoD SR Procedures and under the Conditions stated in the Annex to this Approval Certificate which is non-detachable part hereto.
Na základe: Based on:	Príručky spoločnosti (výkladu organizácie), požiadaviek uvedených v Nariadeniach EÚ č. 1108/2009, PRÍLOHA Vb (ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie EÚ č. 216/2008), č. 1035/2011 a príslušných leteckých predpisov.  Guide of the organization, requirements stated in Regulations EU No. 1108/2009, ANNEX Vb (amending Regulation No. 2016/2008, No. 1035/2011 and appropriate aviation regulations.

**Toto povolenie je neprenosné a zostane v platnosti pokiaľ nebude skôr odobraté alebo zrušené.**

This Authorization is not transferable and shall remain valid unless sooner suspended or revoked.

31. augusta 2017

Dátum vydania - Date of Issue



Ing. Eubomír ŽAK

Podpis - Signature  
OdŠSVL MO SR –MASAD MoD SR

**Podmienky - Conditions:**

**1. Povolenie je obmedzené na rozsah činností a typy a/alebo druhy výrobkov uvedených v Povolení.**

This Authorization is limited to the scope of the activities and to the types and/or to the sorts of article listed in this Authorization.

**2. Držiteľ Povolenia vykonáva činnosti za podmienok a v súlade s dokumentmi, ktoré schválil Odbor štátnej správy vo vojenskom letectve Ministerstva obrany Slovenskej republiky pri vydaní Povolenia.**


The Authorization holder shall perform these activities according to conditions and documents approved by the Military Aviation State Administration Department of the Ministry of Defence of the Slovak Republic when issuing this Authorization.

**3. Držiteľ Povolenia je povinný dodržiavať predpisy vydané Ministerstvom obrany Slovenskej republiky.**

The Authorization Holder shall comply with the regulations issued by the Ministry of Defence of the Slovak Republic.

**4. Povolenie je platné, pokiaľ sa ho menovaný nevzdá, pokiaľ nie je Odborom štátnej správy vo vojenskom letectve Ministerstva obrany Slovenskej republiky jeho platnosť pozastavená, odvolaná alebo ukončená, pokiaľ neuplynie doba jeho platnosti stanovená Úradom vojenského letectva Ministerstva obrany Slovenskej republiky, alebo pokiaľ sa nezmení miesto alebo odbor činnosti pre ktoré bolo Povolenie vydané. Toto Povolenie je neprenosné.**

The Authorization is valid until surrendered, suspended, revoked or termination date otherwise established by the Military Aviation State Administration Department of the Ministry of Defence of the Slovak Republic, until its specified end by the Military Aviation State Administration Department of the Ministry of Defence of the Slovak Republic specified duration or until the location or the branch of the activity for which the Authorization was issued, is changed. This document is not transferable.

Platnosť povolenia Validity of Authorization	Potvrdenie Signature
<b>31.8.2022</b>	 31. augusta 2017 mjr. Ing. Marián HYNAT

**Príloha k povoleniu**  
**č. OdŠSVL-9.3.1-3/2017**  
Annex to authorization Certificate  
No. OdŠSVL-9.3.1-3/2017

Podľa podmienok stanovených Odborom štátnej správy vo vojenskom letectve Ministerstva obrany Slovenskej republiky sa povolenie vydáva pre:

**MSM Martin, s.r.o.**  
**Duklianska 60,**  
**972 71, Nováky, Slovenská Republika**

**Prevádzka Banská Bystrica**  
**Sládkovičova 29,**  
**974 03 Banská Bystrica, Slovenská Republika**

**na vývoj, výrobu, opravy, údržbu, modifikácie a skúšky na leteckých pozemných zariadeniach vzdušných síl ozbrojených síl Slovenskej republiky vzťahujúce sa nasledujúce typy:**

<b>P. č.</b>	<b>Názov</b>	<b>Typ</b>	<b>Rozsah činností</b>
<b>1.</b>	<b>Komunikačné zariadenia a ich súčasti</b>	R-845 (M, M3, ML1), R-849 (M, MII), R-874 TD, R-856 MB, R-862, R-863, R-873, RF-10, BENDIX KING, LPR-80, RDM-6, RDM-12, každý z typov LERA, anténne jednotky UZA (12m, 15m, 18m, 24m)	<b>Vývoj, výroba, opravy, údržba, modifikácie a skúšky</b>
<b>2.</b>	<b>Navigačné zariadenia</b>	NDB každý z typov NAVYRA a TDV, MKR každý z typov RM-01	<b>Vývoj, výroba, opravy, údržba, modifikácie a skúšky</b>
<b>3.</b>	<b>Rádiolokačné zariadenia a ich súčasti</b>	P-37MSK, PRV-11, PRV-16, P-18, ST-68MSK, ČSAD-30, AD-50T, AD-60, EC AB-4, anténna jednotka pre RL-4AM, anténna jednotka pre RP-4M, VPL-30, AD-30, 2V7, 2V8KIPS, MS 1760, PES-100, bloky a súčasti techniky PVO	<b>Vývoj, výroba, opravy, údržba, modifikácie a skúšky</b>
<b>4.</b>	<b>Svetelnotechnické zariadenia</b>	KSPL, APM-90, APM-90M	<b>Vývoj, výroba, opravy, údržba, modifikácie a skúšky</b>

Osvedčenie na činnosti vo vojenskom letectve je vydané za podmienok, že držiteľ tohto osvedčenia:

- udržiava organizáciu v zhode s údajmi a postupmi, na ktorých základe bolo vydané osvedčenie,
- vedie záznamy o kalibrácii meracích a skúšobných zariadení,
- vykonáva interný audit a vydáva ročne súhrnnú správu o dosiahnutí cieľov spoľahlivosti, vrátane výsledkov analýz spoľahlivosti a zhodnotenia účinnosti nápravných opatrení,
- vedie a udržiava dokumentáciu o vykonaných prácach,
- vedie systém archivovania,
- používa pri výrobe vykonávanej v rámci tohto osvedčenia materiály, polotovary, komponenty a diely iba od výrobcov, u ktorých si preveril, že dávajú záruku



- dodržiavania zásad systému riadenia kvality na úrovni požiadaviek leteckej výroby a u svojich výrobkov dosahujú potrebnú rovnomernú úroveň kvality a spoľahlivosti,
- udržiava po dobu trvania výroby súbor technickej dokumentácie zahŕňajúcej výkresy, špecifikácie, výsledky skúšok, závery kontrol, záznamy o zmenách a modifikáciách.

**31. augusta 2017**

---

Dátum vydania - Date of Issue



**Ing. Ľubomír ŽÁK**

---

Podpis - Signature  
OdŠSVL MO SR – MASAD MoD SR